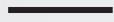


# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape



## **Tra terra e infinito. Architetture alpine per la spiritualità**

Entre terre et infini. Architecture alpine pour la spiritualité / Zwischen Erde und Unendlichkeit. Alpenarchitektur für Spiritualität / Med zemljo in nebom. Alpske arhitekture in duhovnost / Between earth and infinity. Alpine architecture for spirituality



# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

Nuova serie / New series: n.11

Anno / Year: 12-2023

Rivista del Centro di Ricerca / Journal of the Research center  
Istituto di Architettura Montana – IAM

ISBN 979-12-5477-404-5

ISBN online 979-12-5477-405-2

ISSN stampa 2611-8653

ISSN online 2039-1730

DOI 10.30682/aa2311

Registrato con il numero 19/2011 presso il Tribunale di Torino in data 17/02/2011

Associato all'Unione Stampa Periodica Italiana

Copyright © Authors 2023 and Politecnico di Torino  
CC BY 4.0 License

Direttore responsabile / Chief editor: Enrico Camanni

Direttore scientifico / Executive director: Antonio De Rossi

Coordinatore editoriale / Editorial coordinator: Roberto Dini

Comitato editoriale / Editorial board: Antonio De Rossi, Cristian Dallere, Roberto Dini,

Federica Serra, Matteo Tempestini

Art Direction: Marco Bozzola

Segreteria di redazione / Editorial office: Antonietta Cerrato

Comitato scientifico / Advisory board:

**Werner Bätzing** (Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg);

**Gianluca Cepollaro** (Scuola del Governo del Territorio e del Paesaggio - Trentino School

of Management); **Giuseppe Dematteis** (Dipartimento Interateneo di Scienze, Progetto

e Politiche del Territorio - Politecnico di Torino); **Maja Ivanic** (Dessa Gallery - Ljubljana);

**Michael Jakob** (Haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture de Genève,

Politecnico di Milano, Accademia di Architettura di Mendrisio - Università della Svizzera

italiana); **Luigi Lorenzetti** (Laboratorio di Storia delle Alpi, Accademia di Architettura di

Mendrisio - Università della Svizzera italiana); **Paolo Mellano** (Dipartimento di Architettura

e Design - Politecnico di Torino); **Gianpiero Moretti** (École d'Architecture de Laval -

Québec); **Luca Ortelli** (École Polytechnique Fédérale de Lausanne); **Armando Ruinelli**

(Architetto FAS - Soglio/Grigioni); **Bettina Schlorhauser** (Universität Innsbruck);

**Daniel A. Walser** (Fachhochschule Graubünden); **Alberto Winterle** (Architetti Arco

Alpino, Turris Babel); **Bruno Zanon** (Università di Trento, Scuola per il Governo del

Territorio e del Paesaggio - Trentino School of Management).

Corrispondenti scientifici / Scientific Correspondents:

**Giorgio Azzoni, Corrado Binel, Francesca Bogo, Nicola Braghieri, Carlo Calderan,**

**Conrandin Clavuot, Simone Cola, Federica Corrado, Massimo Crotti, Davide Del**

**Curto, Arnaud Dutheil, Viviana Ferrario, Caterina Franco, Luca Gibello, Stefano**

**Girodo, Silvia Lanteri, Gianluca d'Inca Levis, Verena Konrad, Laura Mascino,**

**Andrea Membretti, Giacomo Menini, Martina Motta, Marco Piccolroaz, Gabriele**

**Salvia, Enrico Scaramellini, Marion Serre, Daniel Zwangsleitner.**

Progetto grafico / Graphic design: Marco Bozzola e Flora Ferro

Impaginazione / Layout: DoppioClickArt, San Lazzaro di Savena, BO

Stampa / Print: MIG - Moderna Industrie Grafiche (BO)

Curatori / Theme editors: Antonio De Rossi, Roberto Dini, Cristian Dallere,

Federica Serra, Matteo Tempestini

Ringraziamenti / Thanks to: Daniel A. Walser, Gianluca Popolla, Alex Schidlbauer

Copertina / Cover: Bergkapelle Kendlbruck, Hannes Sampl, 2018 (Photo Albrecht

Imanuel Schnabel)

ArchAlp è pubblicata semestralmente e inviata in abbonamento postale.

Abbonamento cartaceo annuale (2 numeri): € 50,00, spese di spedizione per l'Italia incluse.

Il prezzo del singolo fascicolo è di € 28,00. Non sono incluse nel prezzo le spese di spedizione per il singolo

fascicolo per l'estero (€ 10,00).

Per abbonamenti istituzionali si prega di scrivere a [ordini@buponline.com](mailto:ordini@buponline.com).

È possibile pagare la tariffa con bonifico bancario intestato a Bologna University Press, IBAN:

IT 90P03069 02478 074000053281 oppure con carta di credito.

Variazioni di indirizzo devono essere comunicate tempestivamente allegando l'etichetta con il precedente indirizzo. L'invio dei fascicoli non pervenuti avviene a condizione che la richiesta giunga entro 3 mesi dalla data della pubblicazione.

Per informazioni e acquisti: [ordini@buponline.com](mailto:ordini@buponline.com).

A norma dell'articolo 74, lettera c del DPR 26 ottobre 1972, n. 633 e del DM 28 dicembre 1972, il pagamento dell'IVA, assolto dall'Editore, è compreso nel prezzo dell'abbonamento o dei fascicoli separati, pertanto non verrà rilasciata fattura se non su specifica richiesta.



**Politecnico  
di Torino**

Dipartimento  
di Architettura e Design

Dipartimento di Architettura e Design  
Politecnico di Torino  
Viale Mattioli 39, 10125 Torino - Italy  
Tel. (+39) 0110905806  
fax (+39) 0110906379  
[iam@polito.it](mailto:iam@polito.it)  
[www.polito.it/iam](http://www.polito.it/iam)

**Fondazione Bologna University Press**

Via Saragozza 10, 40124 Bologna - Italy  
Tel. (+39) 051232882  
fax (+39) 051221019  
[info@buponline.com](mailto:info@buponline.com)  
[www.buponline.com](http://www.buponline.com)

# ARCHALP

Rivista internazionale di architettura e paesaggio alpino / Revue internationale d'architecture et de paysage dans les Alpes / Internationale Zeitschrift für Alpine Architektur und Landschaft / Revija za alpsko arhitekturo in pokrajino / International journal of alpine architecture and landscape

---

Nuova serie / *New series* n. 11 - 2023

## **Tra terra e infinito. Architetture alpine per la spiritualità**

Entre terre et infini. Architecture alpine pour la spiritualité / Zwischen Erde und Unendlichkeit. Alpenarchitektur für Spiritualität / Med zemljo in nebom. Alpske arhitekture in duhovnost / Between earth and infinity. Alpine architecture for spirituality

# Indice dei contenuti

## Contents

<b>Architetture alpine per la spiritualità / Alpine architecture for spirituality</b> <i>Antonio De Rossi, Roberto Dini, Cristian Dallere, Federica Serra, Matteo Tempestini</i>	<b>8</b>
<b>La sacralità della montagna e la crocifissione del pensiero / The sacrality of the mountain and the crucifixion of the thought</b> <i>Gianluca Popolla</i>	<b>16</b>
<hr/>	
<b>1. Episodi della modernità</b>	
<b>Una mitologia alpina / An Alpine mythology</b> <i>Luca Ortelli</i>	<b>23</b>
<b>«No house should ever be on a hill or on anything». La chiesa di Corte di Cadore e i dettami dell'architettura organica / "No house should ever be on a hill or on anything". The Corte di Cadore Church and the principles of organic architecture</b> <i>Michele Merlo</i>	<b>33</b>
<b>Memoria e preghiera dopo la tragedia. Quattro opere di architettura sacra per il Vajont, tra polemiche e sfide progettuali / Memory and prayer after the tragedy. Four works of sacred architecture for the Vajont, among controversies and design challenges</b> <i>Marianna Gaetani</i>	<b>43</b>
<b>Attorno all'altare. La chiesetta alpina di Ettore Sottsass senior sul Monte Bondone / Around the Altar. The Alpine Chapel by Ettore Sottsass Senior on Monte Bondone</b> <i>Fabio Campolongo</i>	<b>53</b>
<b>«Per gli Alpini non esiste l'impossibile». L'acropoli alpina al Doss Trento: un sogno infranto / "For the Alpini, there is no such thing as impossible". The Alpine acropolis at Doss Trento: a shattered dream</b> <i>Roberto Paoli</i>	<b>63</b>
<b>Naufrage du mouvement liturgique contre les Alpes bernoises. Regard sur l'architecture sacrée en Valais / Erosion of the liturgical movement against the Bernese Alps. Exploring sacred architecture in Valais</b> <i>Patrick Giromini</i>	<b>71</b>

<b>Ein modernes Gotteshaus für Passugg-Araschgen. Der Bündner Architekt Andres Liesch und die Kirche in Passugg / A modern house of worship for Passugg-Araschgen. The Grisons architect Andres Liesch and the church in Passugg</b> <i>Daniel A. Walser</i>	<b>79</b>
<hr/>	
<b>2. Esperienze contemporanee</b>	
<b>Un oratorio e una cappella in Ticino / An oratory and a chapel in Ticino</b> <i>Nicola Navone</i>	<b>87</b>
<b>Due chiese / Two churches</b> <i>Carlo Calderan</i>	<b>95</b>
<b>La "Stiva da Morts". In bilico tra due dimensioni sensoriali / The 'Stiva da Morts'. Balancing between two sensory dimensions</b> <i>Valerio Botta</i>	<b>107</b>
<b>Vom Heiligen Land Tirol. Sakrales Bauen und die Berge / From the holy land of Tyrol. Sacred buildings and the mountains</b> <i>Andreas Flora</i>	<b>117</b>
<b>Renaissance der Kapelle: neue Bauformen eines alten Bautyps im alpinen Raum / Renaissance of the chapel: new designs for an old building type in the Alpine region</b> <i>Veronika Müller</i>	<b>125</b>
<b>Alpine iconodulia</b> <i>Matteo Tempestini</i>	<b>133</b>
<b>Leggere il tempo. Conversazione sull'architettura sensibile di Armando Ruinelli / Reading time. A conversation on the sensitive architecture of Armando Ruinelli</b> <i>Giorgio Azzoni</i>	<b>141</b>
<b>Visages de la contemplation / Faces of contemplation</b> <i>Daniele Regis</i>	<b>151</b>





# Un oratorio e una cappella in Ticino

An oratory and a chapel in Ticino

This text presents the oratory of San Bartolomeo (1991-1996), built in Porta (Brissago) following the design by Raffaele Cavadini, and the chapel realised in Val Malvaglia (2017-2019) by Martino Pedrozzi. Since it is not possible here to fill the gap in critical studies on the sacred architecture in Ticino since the second half of the 20th century – except for two well-known works by Mario Botta: the church of San Giovanni Battista in Mogno, Val Lavizzara (1986-1996) and the chapel of Santa Maria degli Angeli on Monte Tamaro (1990-1996) –, we have chosen to focus on these two works because of the consistency of their design strategy and the quality of their results. But if the Brissago oratory was created in the mould of the experiences developed in Ticino since the 1960s (although it in part has an original perspective), the chapel in Val Malvaglia, conceived by an architect from the next generation, introduces a new approach, manifesting the liveliness of the architectural research in contemporary Ticino.

## Nicola Navone

Vice director of the Archivio del Moderno foundation, professor at the Accademia di architettura di Mendrisio - Università della Svizzera italiana, and member of the Doctoral College "Architecture. Innovation and Heritage" - Università degli Studi di Roma Tre.

## Keywords

*Contemporary architecture, modern architecture, sacred architecture, alpine landscape, Canton Ticino.*

Doi: 10.30682/aa23111

**In apertura**

Raffaele Cavadini,  
oratorio di San  
Bartolomeo,  
Porta (Brissago),  
1991-1996 (foto  
Filippo Simonetti).

**Fig. 1**

Rino Tami con  
Francesco van Kuyk,  
cappella della Clinica  
Sant'Anna, Soren-  
go, 1963-1967 (Archivio  
del Moderno, Fondo  
Rino Tami).

Nella vasta fortuna critica conosciuta dall'architettura ticinese nell'ultimo quarto del XX secolo, gli spazi del Sacro hanno avuto un ruolo marginale, ad eccezione di due opere notissime di Mario Botta: la chiesa di San Giovanni Battista a Mogno, nella Val Lavizzara (1986-1996) e la cappella di Santa Maria degli Angeli al Monte Tamaro (1990-1996). Su queste due chiese si è scritto molto, e molto si è discusso, soprattutto preliminarmente alla prima, che dà avvio alla lunga e feconda riflessione del maestro ticinese sul tema del sacro, declinato in numerosi progetti e realizzazioni che gli sono valsi, nel 2018, il prestigioso Premio Ratzinger.

Una ricognizione, anche solo compendiaria, dell'architettura sacra in Ticino negli ultimi cinquant'anni esula ampiamente dai limiti di questo breve testo, an-

che qualora si decidesse di circoscrivere lo sguardo a quegli edifici che, come le due chiese di Mario Botta, o la cappella di Nostra Signora di Fatima costruita a Giova, nel Grigioni italiano (1984-1988) da Mario Campi e Franco Pessina, si confrontano con il paesaggio montano, escludendo dunque a priori opere come la cappella della Clinica Sant'Anna a Soren-  
go (1963-1967) o la chiesa di Cristo Risorto a Lugano (1971-1976) di Rino Tami, o la chiesa di San Giuseppe realizzata ad Arbedo-Castione, tra il 1967 e il 1969, da Giampiero Mina (il solo edificio religioso, con i due menzionati poc'anzi, iscritto nell'elenco delle opere del Moderno tutelate a livello cantonale). E tralasciando le importanti occasioni di confronto offerte dai concorsi per la nuova chiesa di Cristo Risorto e per la trasformazione della chiesa parrocchia-



2

**Fig. 2**

Mario Campi, Franco Pessina, cappella di Nostra Signora di Fatima, Giova (Cantone Grigioni), 1984-1988 (Archivio del Moderno, Fondo Mario Campi, foto Alo Zanetta).

3

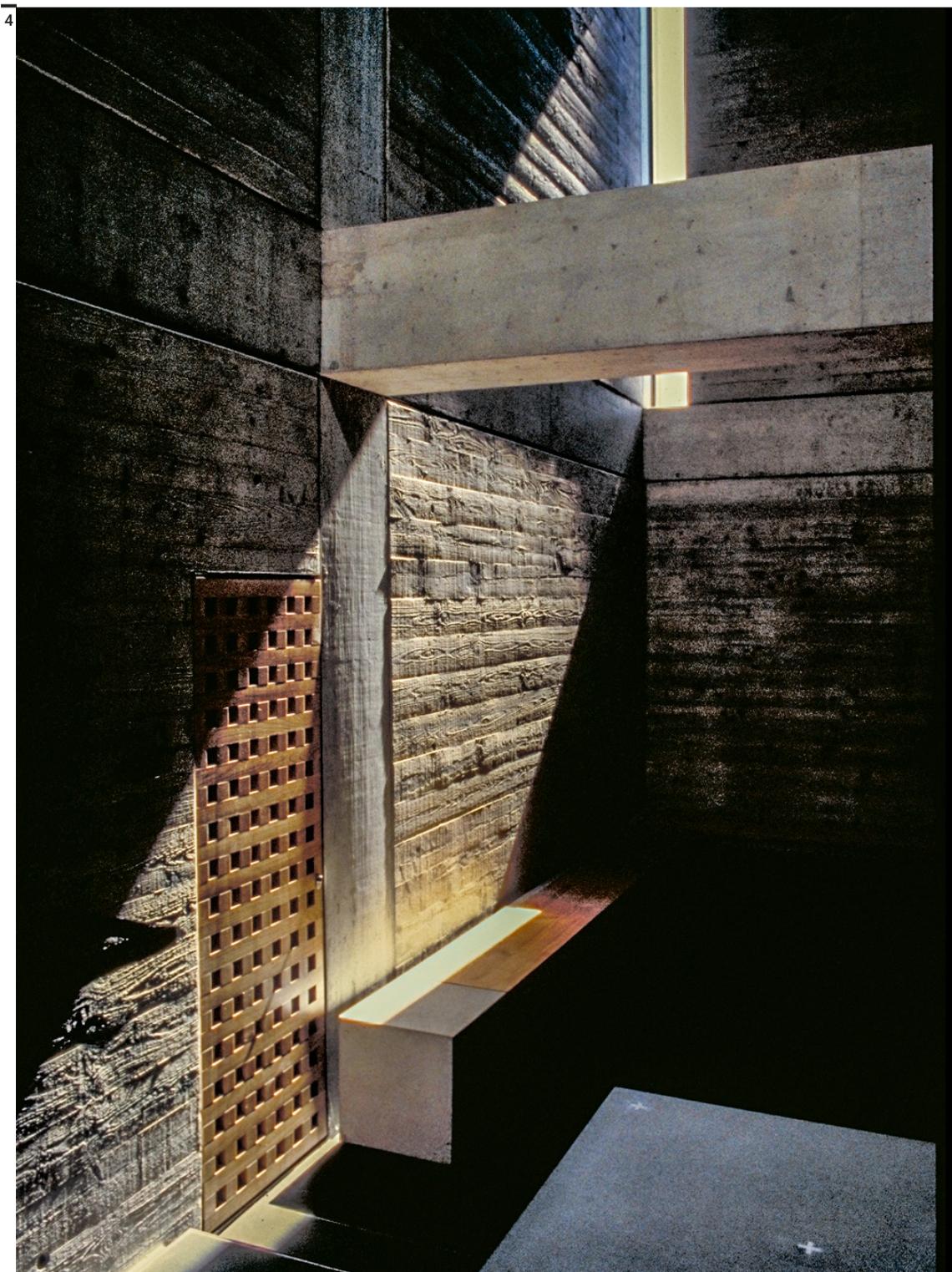
**Fig. 3**

Mario Botta, cappella di Santa Maria degli Angeli, Monte Tamaro, 1990-1996 (foto Enrico Cano).

le di Chiasso (per i quali si rinvia, rispettivamente, a *Concorso 1973* e *Concorso 1975*), o quegli interventi di restauro che reinterpretano lo spazio sacro, come nella chiesa di San Carlo in Val di Peccia (1975-1979) di Bruno Reichlin e Fabio Reinhart con Abele Mercolli e nell'oratorio della Madonna della Valle a Sementina (1998-2004) di Giacomo e Riccarda

Guidotti con l'artista Luca Mengoni. Senza contare le architetture funerarie, tra le quali vorrei almeno ricordare le cappelle mortuarie progettate da Raffaele Cavadini per i cimiteri di Iragna (1993-1994), Malvaglia (1999-2001) e Brissago (2000-2005).

Mi rendo conto che questo preliminare stillicidio di nomi non potrà che irritare il lettore dinanzi alla



**Fig. 4**  
Raffaele Cavadini,  
oratorio di San  
Bartolomeo,  
Porta (Brissago),  
1991-1996 (foto  
Filippo Simonetti).

scelta di presentare due sole opere, così da poterle discutere distesamente nello spazio che ci è concesso: l'oratorio di San Bartolomeo (1991-1996), costruito a Porta, una frazione del comune di Brissago, secondo il progetto di Raffaele Cavadini, e la cappella realizzata in Val Malvaglia (2017-2019) da Martino Pedrozzi.

### La dialettica tra luce e struttura

Nell'oratorio di Porta, che sostituisce l'edificio sacro preesistente, ammalorato dal tempo e dall'incuria, una griglia strutturale in cemento armato, costituita da travi e pilastri quadrati di 50 cm di lato, definisce otto campi, distribuiti su due livelli, che per una metà formano lo spazio liturgico, per l'altra un ampio portico d'ingresso affacciato sul paesaggio del Verbano. La scelta di attribuire la medesima volumetria ai due spazi si fonda sull'analisi tipologica di alcuni oratori della regione (Cavadini, 2004, p. 38), mentre il ricorso alla griglia strutturale consente di saldare il portico e lo spazio liturgico in un insieme retto da un sistema di rapporti proporzionali. Se la pianta è quadrata, non lo sono gli alzati, poiché il registro inferiore presenta un'altezza minore, 2,70 metri in luogo dei 3,80 metri di quello superiore e dei quattro quadrati definiti dal telaio strutturale che compongono la pianta (misura equivalente, con minima approssimazione, alla diagonale di un quadrato di 2,70 m di lato). Questa scelta svincola il volume dalla pura geometria cubica e introduce nel registro inferiore un riferimento alla scala umana.

All'esterno le pareti di tamponamento sono realizzate in muratura di gneiss, mentre l'interno, fatto salvo il pavimento in lastre di ardesia, è in calcestruzzo, differenziato, quanto a tessitura superficiale, nella griglia strutturale e nei tamponamenti e utilizzato anche per gli arredi liturgici fissi. Due elementi caratterizzano lo spazio: le variazioni della luce naturale che penetra da tre fonti, disposte in modo tale da generare un'illuminazione radente (un lucernario sopra la parete di fondo del presbiterio e due alte feritoie incise l'una nel prospetto opposto all'altare, l'altra in quello principale) e la poderosa trave che irrompe nel piccolo invasato attraversandolo per il lato minore. Priva di una funzione strutturale (il suo contributo alla riduzione dell'altezza di sbandamento dei pilastri che la affiancano è irrilevante), la trave viene percepita come manifestazione di un ordine astratto e immutabile, incarnato dalla griglia strutturale, che precede e rende possibile la nostra esperienza del mondo, rappresentata dalle continue variazioni della luce nel corso del giorno e nel volgere dell'anno. L'accostamento tra elementi strutturali in cemento armato e tamponamenti in pietra a spacco allude inoltre alla tessitura delle pareti del campanile della chiesa di Santa Maria in Selva di Ponte, a Brissago, opera degli architetti Giovanni e Pietro Beretta e tra le maggiori testimonianze del Rinascimento nelle terre ticinesi. Tra il piccolo oratorio sul fianco del monte e la chiesa in riva al Verbano s'instaura così un dialogo che prosegue, qualche anno dopo e sempre per

**Fig. 5**

Raffaele Cavadini,  
oratorio di San  
Bartolomeo,  
Porta (Brissago),  
1991-1996.  
Planimetria.



mano di Raffaele Cavadini, nell'ampliamento del cimitero prossimo alla chiesa, dove viene ulteriormente sondato il tema dell'ossatura strutturale in cemento armato (applicato da Cavadini, prima ancora dell'intervento brissaghese, in un progetto non realizzato per un oratorio a Carì).

### **Il carattere numinoso del vuoto**

Chi risale la strada tortuosa che porta nella Val Malvaglia, una volta lasciata alle spalle la diga dell'impianto idroelettrico e un'ultima sequenza di curve, si trova davanti, del tutto inaspettato dopo tanto vorticare, un rettilineo. In fondo, nel punto focale del nostro sguardo, prima che la strada pieghi verso destra, un grande masso spicca dal prato e regge, attraverso sei snelle colonne, un sottile tetto a due spioventi lievemente inclinati. Quando ci avviciniamo scorgiamo, nell'asse del rettilineo, innestata tra la copertura e una delle colonne, una croce. Questa improvvisa apparizione, che incatena il nostro sguardo e suscita la nostra sorpresa, è la cappella progettata da Martino Pedrozzi a risarcimento di quella che sorgeva, poco distante, al Ponte Cabbiera, distrutta nel 1959 dai lavori di costruzione del bacino idroelettrico della Val Malvaglia.

Si tratta di un'opera esemplare sotto molti riguardi: intanto perché (come spesso accade nei lavori di questo architetto, oggi professore titolare all'Accademia di architettura dell'Università della Svizzera italiana) si avvale di pochissimi mezzi (in contrasto, come ha acutamente notato Mario Botta, con la potenza anche economica che ha spazzato via la cappella preesistente), ma dispiegati con grande precisione e sensibilità, a cominciare dalla scelta del luogo destinato alla nuova cappella, il grande masso nel quale sono innestate, attraverso carotaggi, le sei colonne metalliche di 65 millimetri di diametro, quattro disposte lungo i lati maggiori e due alle estremità del colmo per evitare le spinte orizzontali della copertura. Questa è costituita da due lastre di lamiera di 15 millimetri di spessore, saldate in corrispondenza del colmo e semplicemente appoggiate sulle colonne attraverso degli spinotti.

Se la forma della copertura evoca l'archetipo della capanna, la nuda struttura, priva di qualsivoglia forma di semperiana Bekleidung, dichiara che non si tratta di un riparo per l'uomo e neppure di una struttura utilitaria, giacché l'accentuata inclinazione della superficie del masso rende lo spazio praticamente inagibile, se non con grande cautela e



**Fig. 6-7**  
Martino Pedrozzi,  
cappella al  
Ponte Cabbiera,  
Val Malvaglia,  
2017-2019 (foto  
Nicola Navone).

qualche rischio. Lo spazio definito dalla copertura è appannaggio del sacro, iconograficamente palesato dal segno della croce, ma anche richiamato dall'immagine della roccia, densa di riferimenti all'Antico e al Nuovo Testamento, riverberati dall'altare per le celebrazioni liturgiche, ricavato da un'altra roccia situata un poco più in là, nella piccola radura in cui sbocca il breve sentiero che conduce alla cappella. Lo spazio circoscritto dalle falde del tetto è al tempo stesso diafano e denso, lo sguardo può correre liberamente verso il paesaggio circostante ma è come se l'aria in quel punto si rapprendesse, evocando la presenza del numinoso.

L'apparente semplicità della cappella non deve trarre in inganno: frutto di una genesi lunga e meditata, quest'opera accoglie e trasfigura una panoplia di riferimenti che il suo autore accet-

ta di disvelare ai propri interlocutori: dal richiamo all'architettura rinascimentale, incarnato dalle proporzioni che regolano la disposizione delle sei colonne metalliche, desunte dalla pianta e dalla sezione della cappella Pazzi, agli spunti tratti da padiglioni e cappelle funerarie disegnati da Jože Plečnik, Pino Pizzigoni, Enrico Castiglioni, fino alle semplici tettoie agricole o ferroviarie che si sono sedimentate nella sua memoria. Più che il montaggio è la distillazione (se così si può dire) a caratterizzare il procedimento adottato da Martino Pedrozzi per disegnare un'opera assolutamente originale, perfettamente incardinata in un luogo e al tempo stesso inscritta in una lunga tradizione, che evoca e non ostende, che ci ammalia senza voler sedurre, che ci commuove senza alcuna concessione al pathos. ■

## Bibliografia

**Snozzi Luigi et al.** (2004), *Raffaele Cavadini, architetto: opere dal 1987-2001*, Gta Verlag, Zürich.

**Red.** (1975) «Concorso di idee per la sistemazione della Chiesa parrocchiale di Chiasso, 1973-74», in *Rivista tecnica della Svizzera italiana*, vol. 66, n. 2, pp. 26-35: 28-32.

**Red.** (1973), «Concorso chiesa "Cristo risorto" Lugano», in *Rivista tecnica della Svizzera italiana*, vol. 64, n. 6, pp. 236-240.

